2005年度富士見丘生のための夏期補講

難関私大・ミッション系私大対策時事英語講読

第 ターム 7月22日(金)~24日(日) 3・4時間目 10:35~12:15

Contents

p.2 時事英語とは

p.3 ホームページの活用法と出題対象になりやすいニュースソースについて

The Japan Times 3

NEWSWEEK 5

TIME 6

YAHOO! 7

p.8 時事英語講読演習

The Japan Times 8

Reuters 9

TIME Asia 10

この講座の予習について

テキストの p.2~p.7 の説明のページはサッと目を通しておくこと。

時事英語講読演習に関しては、辞書等を用いて読んで、内容を把握しておくこと。

時事英語読解入試問題実践演習については、通常読解の勉強と同様、時間を決めて、できるだけ速 〈正確に読み、解答しておくこと。

基本的には講義形式で、講読や実践演習についても講義を中心とする。

時間の制約上、扱えない題材が発生することも考えられるが、その場合全訳などを配布することはしない。 この補講は、実際に講義を行う3日間よりもそれ以降、その3日間で学んだことをどのように自分の勉強に 反映させるかで成否が決まる。そのつもりで臨むこと。

まず時事英語とは、

出典が時事的なソース(新聞、雑誌など)である 扱っている内容(テーマ)が時事的である この2点のうちいずれか、あるいは両方を満たしている英語である。

その特徴は、現代英語の特徴に通じる点もあるが、

語彙レベルが高い

構文が易しく、分かりやすい

1文がコンパクト

などの特徴があり、従来の入試のお約束である言語系や文化学・人間科学系(人間の生物学的特徴や行動学的特徴を論じた文章)の文章とはやや趣きが異なる。

そして難関私大やミッション系の私大ではその出題頻度は高い。ミッション系大学とは、

ミッション(伝道団体)により、宗教の伝道のための手段として設立された学校。特にキリスト教系の学校のうち、キリスト教圏以外の国で設立された学校を指すのが普通である。キリスト教主義に基づ〈教育、小・中・高・大の一貫教育、自由な校風、英語教育などの特色に恵まれている例が多い。(某フリー百科事典より抜粋)

一例であるが、このような定義をされている。ミッション系大学には、英語学科や英文学科などを設置して、英語教育に定評がある大学が多い。歴史的な文学作品の講読を中心とした、まさに文学部、文学科という名に恥じない講義のオンパレードではなく、今の社会で要求される実践的現代英語力を重視し、あくまで語学中心のカリキュラムを組んでいる。そんな大学だからこそ当然、入学時点で学生に要求する英語力は、レベルが高いのはもちろんのこと、現代の国際社会で通用する性質のものを多少なりとも含むものであるはずである。つまり、その英語力とは、現代という時代性を反映した実践的なコミュニケーション能力を指している。"global communication"が求められる現代においては、論文調のお堅い文章をじっくり読める力はあまり必要とされず、むしろ、様々な媒体を介した情報が氾濫する中で必要な情報を取捨選択することが社会で生きていくのに不可欠な資質となっているわけだから、常に目の前に転がっていて、その気になればいつでも入手可能な、現代的な様々な媒体の英語を読む力が必要とされる。したがって、その様々な媒体(インターネットの英語や新聞雑誌などのメディアの英語)をソースにした英文が出題されるのである。早慶も、ミッション系と同じ傾向が英語の問題に見られるが、日本をリードする私大であるから、それもうなずける。

ミッション系大学というと以下のような大学が挙げられる。

上智大学·白百合大学·聖心女子大学·白百合女子大学·清泉女子大学·立教大学·青山学院大学·明治学院大学·国際基督教大学(ICU)·東京女子大学

ホームページの活用法と出題対象になりやすいニュースソースについて

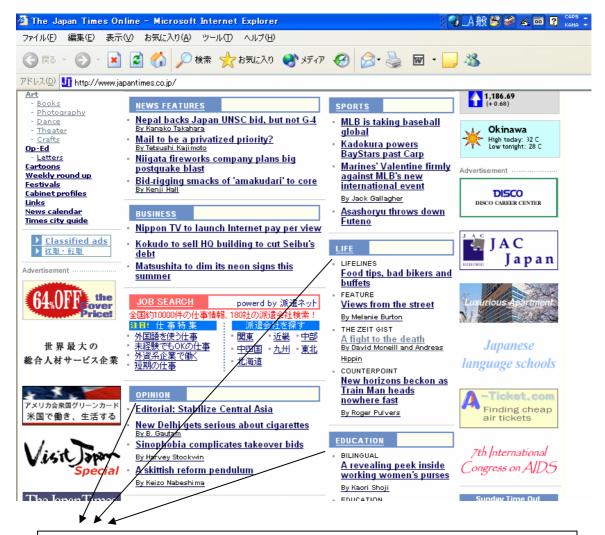
The Japan Times ONLINE のトップページ



この"LIFE"の欄をクリックすると比較的身近で、入試のテーマにもあった読みやすい記事が多く出てくる

The Japan Times ONLINE アドレス http://www.japantimes.co.jp/

スクロールすれば、それぞれの項目("LIFE"、"NEWS FEATURES"、"MUSIC")の詳細を見ることができる。大学入試では即時性のある、いわゆる事件・事故などの3面記事や1面のトップ記事などのニュースはあまり題材にならない。やはり、社会や文化、または人々の日常生活に関わるものや、科学や科学技術系の文書が題材となることがほとんどである。そう考えると、闇雲にクリックした題材を読んでも仕方がない。例えば、日本で起きた事件・事故を英語で読み直しても、語彙や表現等には精通するが、実践的なプラスアルファが期待できない。



この3つの欄には比較的テーマ的にもよいものがあることが多い。その中でも特に重要(複数の大学で実際に出題対象になった)なのが、OPINION 欄の Editorial(社説)である。扱っているテーマが極端に難しい場合はさておき、毎日読んでもいいくらいである。

ただ、やはり否めないのは The Japan Times は日本関連の記事が中心であるということである。大学入試では、依然として流行っているテーマは英語圏 (特にアメリカ)の生活、文化、社会絡みのものである。もちるん、この The Japan Times にも国際ニュースは載っているが、生活、文化、社会関連のものは少ない。そうなると、アメリカの週刊誌である、TIME や NEWSWEEK ということになる。が、このオンライン版は共に目的のページや記事に到達するのが高校生には難しい。また TIME は一部有料の記事もあるのでそこまでして、という感じである。しかし、上手な活用法はある。



ここから閲覧したいテーマを探し、記事に行き着くことができる。比較的短めの 記事もあるので、慣れて〈れば有用だろう。一般的な報道ニュースよりも、生 活、社会関連の文章を探して、読んでほしい。

入試にはある程度の傾向があるといっても、それはあくまで傾向であって、実際には多岐にわたるテーマの英文が出題されるので、別に本番の問題に的中させるために読むのではなく、あくまでも読解力向上、時事英語対応力向上を目的に、あまり細かいことにこだわらずに読む姿勢も必要である。

TIME アジア版のアドレス http://www.time.com/time/



NEWSWEEK と同様に、ここから引っ張り出すのがいいだろう。長めの記事が多いが、アジア版なら日本に関する記事も多いので、それらを読むことも実践につながるだろう(実際、5年位前にTIMEの日本関連記事が出題されている)。先にも述べたが、TIME の記事の中には、記事の冒頭は閲覧できるが、それ以降を読もうとすると、"subscribe"(講読申し込み)とか何とかといった表示が出て、クレジットカードの番号を入れたりして申し込まないと読めない。ちなみのこの画面上の記事("A Deepening Divide")は後で、講読演習の素材として扱います。

その他の新聞社や雑誌社のオンライン版アドレス

http://www.washingtonpost.com/ ワシントンポスト紙(アメリカ)

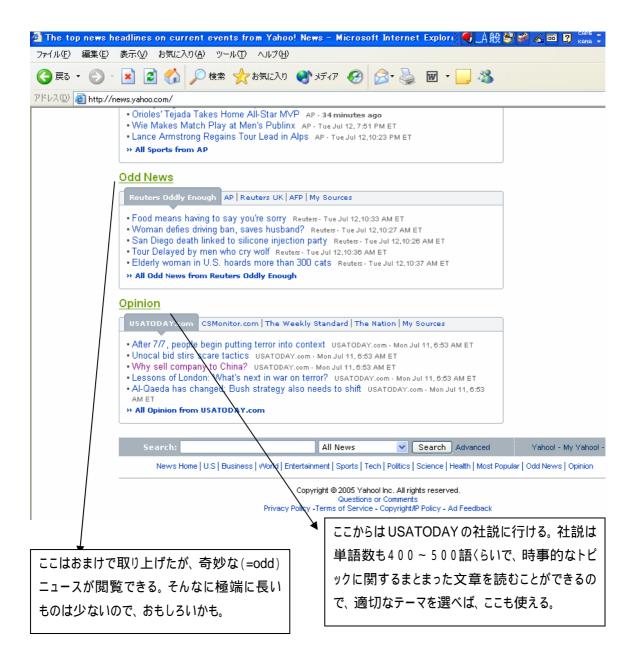
http://www.nytimes.com/ ニューヨークタイムズ紙(アメリカ)

http://www.bangkokpost.net/ バンコクポスト紙(タイ)

バンコクポストは、有名私大の長文問題で出題されている。他の2紙も報道記事ではなく、生活・社会欄にうまくもぐりこめれば、有効に活用できる。

http://www.yahoo.com/ YAHOO!JAPAN ではなく、本家の YAHOO!サイト

このサイトにアクセスしたら、トップページの"NEWS"をクリックすると YAHOO!NEWS の画面に飛ぶ。スクロールすると下の画面のようになる。



時事英語講読演習

Adapted from: The Japan Times Online

Mandom pulls the plug on racist TV commercial

Cosmetics maker Mandom Corp. announced Tuesday it has stopped airing a TV

commercial that compares black people and monkeys.

In the commercial for men's blotting paper, several black people wipe sweat off their

faces with the paper, while a chimpanzee beside them in an Afro wig and a multicolored

outfit wipes his face in imitation.

A human rights group criticized it after it began airing March 28, saying it was

comparing black people with monkeys.

After consulting with lawyers and advertising agency officials, the company stopped

showing the commercial June 9 and has also stopped using a magazine advertisement,

saying the campaign "lacked an international sense of ethics."

"We are very sorry. We apologize to viewers and other people who felt offended," said

Motonobu Nishimura, a company executive.

The Japan Times: June 15, 2005

(C) All rights reserved

8

Adapted from: Reuters (ロイター通信ホームページ) http://today.reuters.com/news/

ここでは7ページで触れた odd news の中から1本の記事をピックアップした。

Elderly woman in U.S. hoards more than 300 cats

Tue Jul 12, 2005 10:38 AM ET

WASHINGTON (Reuters) - About 300 cats, nearly a third of them dead, were removed from an elderly woman's Virginia

home after neighbors complained of a stench coming from the house, police said on Tuesday.

The house, less than a mile from late President George Washington's historic Mount Vernon estate, looked neat from

the outside with manicured lawns and bright flowers, but inside it was overflowing with wild cats, feces and urine.

"Cats were coming out of the cabinets and drawers and were inside the walls. There were hundreds of them," Fairfax

County Police officer Richard Henry told Reuters.

He said animal control officers removed 273 cats -- 86 of them dead -- over the weekend and slapped a condemnation

order on the door of the house. The woman, her husband and daughter were told to leave.

Later on, Henry said, the woman returned and attempted to smuggle an additional 30 cats from the house. These

animals were confiscated, bringing the total to more than 300.

Ruth Knueven, 82, was charged with failing to care for her animals and of improperly disposing of them. Dozens of dead

cats were found in plastic bins around the house.

Most of the cats were inbred and sick and were unfit for adoption, said Henry. "These were feral cats who were given

free range of the house and almost all of them will, unfortunately, have to be put down," he said.

Two weeks earlier, a 58-year-old woman in nearby Falls Church, Virginia, had her home condemned after neighbors

complained of an overpowering stench coming from the property. She had hoarded 88 cats and 29 of them were dead.

© Reuters 2005. All Rights Reserved.

9

Adapted from: TIME Asia http://www.time.com/time/asia/

この記事は、6ページのTIME Asia 版の画面上にその冒頭部分がちょうど掲載されている。TIME 記事特有の実例や引用などで始まる冒頭部分やその他の部分の同様の描写などをカットし、主に論点を抜粋したものととらえてほしい。よって、記事全体ではなく、一部であるが、読解上何ら支障はないものと思われ、この記事の指し示す実情やこの記事が訴えるポイントはこの抜粋部分のみから十分に把握できると判断した。

Asia

A Deepening Divide

Japan likes to think of itself as one giant middle class. But wrenching economic and social shifts are splitting the nation into ranks of haves and have-nots

BY JIM FREDERICK | TOKYO

Monday, Jul. 11, 2005

In Japan today, reduced expectations are becoming increasingly common. As the world's second largest economy struggles to evolve from its mainstay manufacturing base into technology and high-value service industries, several generations of Japanese are in danger of becoming lost in transition. Following the crash of the early 1990s that ended the Japanese postwar economic miracle, Japan's public and private sectors have been slashing their work forces, cutting off bad-risk borrowers, and streamlining operations in an attempt to remain competitive in an increasingly global economy. Many of its world-class companies have succeeded in doing just that, and economic growth is beginning to nibble at the unemployment figures. In April, Japan's jobless rate was 4.4%, the lowest since December 1998.

But the success of some is being offset by the struggles of many, for whom jobs are no longer plentiful or secure. Japan, a country that prides itself on social harmony, homogeneity and an equitable distribution of wealth, is bifurcating along geographic and social lines into camps of permanent winners and perpetual losers—the former a highly educated and trained core of élite employees and entrepreneurs working for internationally competitive companies, the latter an increasingly marginalized yet growing sector of society comprising primarily elderly rural poor and despairing urban youths like Ijiri. "In the past, people believed that the whole nation was getting wealthier, and the rich were simply the people who got there quicker," says Toshiki Satou, a

sociologist at the University of Tokyo (U.T.). "But that is changing. People are becoming more aware of class."

This increasingly distinct divide between rich and poor is so vivid in the national consciousness that it has been given a name: *kakusa shakai* (a society of disparity). It isn't hard to find statistical evidence of the phenomenon. In a land once noted for its armies of workaholic salarymen, part-time employees now account for 30% of the labor force. In February, the government announced that the number of people on welfare rose 60% over the last 10 years, reaching 1 million citizens for the first time since the program started in 1950. And according to recent findings by the Organisation of Economic Co-operation and Development (OECD), 15% of Japan's households today are living in poverty (defined as having incomes that are half the national average or less). That compares with an average of 10% of households below the poverty line for all 30 OECD countries. In wealthy Scandinavia, the average is less than 5%. Japan's rich-poor divide is particularly worrisome, warns a January OECD report, because of the "lack of movement between the two segments of the work force, trapping a significant portion of the labor force in a low-wage category from which it is difficult to escape."

Asia

To get a glimpse of the wealth gap, travel 400 km from prosperous Tokyo to the Shimane prefecture town of Ohda, a listless burg struggling to support its aging population of 33,000. Along an incongruously wide, modern superhighway linking Ohda with the nearest train station, the only signs of economic activity are abandoned construction sites. Shimane is one of the poorest and least populated regions in Japan and has no industry to speak of save public-works projects; one out of eight residents is tied to the construction industry. But because of fiscal austerity measures implemented by the Shimane prefectural government, even public-works jobs are under threat.

The cutbacks have hit people like construction company owner Kazuharu Shimogaki hard. Shimogaki's firm peaked in the early 1990s, when sales reached \$8 million and he employed 80 people. Now, the company has just 18 on its payroll, and sales have dropped to less than \$1 million. A few years ago, Shimogaki, 57, diversified into garbage incineration and a blueberry-farming operation that has yet to turn a profit. Shimogaki inherited his business from his father, but none of his four children is interested in taking it on. "Times are changing," says Shimogaki, with a trace of resignation. "If we can't change with them, we'll all sink."

Much of Japan already has that sinking feeling. A decade ago, 90% of Japanese considered themselves "middle-class." In an Asia-wide survey conducted by U.T. last year, however, 60% of Japanese now rate their economic status as "below middle-class." The public's increasing awareness of *kakusa shakai* is reflected in the Japanese media's obsession with who is up and who is down. Whether in magazines, on TV chat shows or on bookstore shelves, the domestic debate is dominated by the idea of *kachigumi* and *makegumi* ("the winning team" and the "losing team"). Fashion magazines are filled with beauty tips to marry early and avoid being a poor, single woman. Newsmagazines list the names of middle schools that readers' kids should attend to assure they grow up to be winners. Weeklies show what the winners are wearing and where they are eating, while literary essays ponder the meaning of winning and losing in life.

(http://www.time.com/time/asia/magazine/article/0,13673,501050718-1081429, 00.html)